

SEZIONE 1: Identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa**1.1 Identificatore del prodotto****Denominazione commerciale:** SONAX Lucida cruscotti New Car**Articolo numero:** 356300**1.2 Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati****Settore d'uso**

SU21 Usi di consumo: nuclei familiari / popolazione in generale / consumatori

SU22 Usi professionali: settore pubblico (amministrazione, istruzione, intrattenimento, servizi, artigianato)

Categoria dei prodotti PC35 Prodotti per il lavaggio e la pulizia (tra cui prodotti a base di solventi)**Utilizzazione della Sostanza / del Preparato** Di manutenzione delle automobili**1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza****Produttore/fornitore:**

Sonax GmbH

Münchener Str. 75

D-86633 Neuburg/Donau

Tel.: ++49 (0)8431/53-0

E-Mail: erp@sonax.de**Informazioni fornite da:****Italia:**

AUTOCHEM ITALIANA s.r.l.

Viale Piave, 4/C

42121 Reggio nell'Emilia

E-Mail: info@autochemitaliana.com

Tel.: 0522 / 33 4225

Fax: 0522 / 33 4193

Svizzera:

ESA

Maritzstr.47

CH-3401 Burgdorf

Tel. 03 44 29 00 21

Fax. 03 44 29 02 97

1.4 Numero telefonico di emergenza:**Italia:** +39 02 6610 1029 (Osp. Niguarda Ca' Granda - Milano)**Svizzera:** 145 (dall'estero: +41 44 251 51 51) (Tox Info Suisse)**SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli****2.1 Classificazione della sostanza o della miscela****Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008**

Aerosol 1 H222-H229 Aerosol altamente infiammabile. Contenitore pressurizzato: può esplodere se riscaldato.

2.2 Elementi dell'etichetta**Etichettatura secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008**

Il prodotto è classificato ed etichettato conformemente al regolamento CLP.

Pittogrammi di pericolo

GHS02

Avvertenza Pericolo**Indicazioni di pericolo**

H222-H229 Aerosol altamente infiammabile. Contenitore pressurizzato: può esplodere se riscaldato.

Consigli di prudenza

P102 Tenere fuori dalla portata dei bambini.

P210 Tenere lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille, fiamme libere o altre fonti di accensione. Non fumare.

P211 Non vaporizzare su una fiamma libera o altra fonte di accensione.

P251 Non perforare né bruciare, neppure dopo l'uso.

P260 Non respirare gli aerosol.

(continua a pagina 2)

IT

Denominazione commerciale: SONAX Lucida cruscotti New Car

(Segue da pagina 1)

P271 Utilizzare soltanto all'aperto o in luogo ben ventilato.

P410+P412 Proteggere dai raggi solari. Non esporre a temperature superiori a 50 °C/122 °F.

P501 Smaltire il prodotto/recipiente in conformità con le disposizioni locali / regionali / nazionali / internazionali.

Ulteriori dati:

Una insufficiente areazione del locale potrebbe dar luogo alla formazione di miscele esplosive.

2.3 Altri pericoli**Risultati della valutazione PBT e vPvB****PBT:** Non applicabile.**vPvB:** Non applicabile.**SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti****3.2 Miscele****Descrizione:** Composto a base di gas compresso e solvente con additivi**Sostanze pericolose:**

CAS: 106-97-8 EINECS: 203-448-7 Reg.nr.: 01-2119474691-32-xxxx	butano, puro Flam. Gas 1, H220; Press. Gas (Comp.), H280	20 - <25%
CAS: 74-98-6 EINECS: 200-827-9 Reg.nr.: 01-2119486944-21-xxxx	propano Flam. Gas 1, H220; Press. Gas (Comp.), H280	20 - <25%
EC No: 934-956-3 Reg.nr.: 01-2119827000-58-xxxx	Idrocarburi, C15-C20, n-alcani, isoalcani, cicloalcani, <0,03% aromatici Numero CAS alternativo: 64742-46-7 Asp. Tox. 1, H304	15 - <20%
EC No: 934-954-2 Reg.nr.: 01-2119826592-36-xxxx	Idrocarburi, C13-C16, n-alcani, isoalcani, cicloalcani, <0,03% aromatici Numero CAS alternativo: 64742-46-7 Asp. Tox. 1, H304	10 - <15%
EC No: 920-107-4 Reg.nr.: 01-2119453414-43-xxxx	Idrocarburi, C12-C15, n-alcani, isoalcani, cicloalcani, <2% aromatici Numero CAS alternativo: 64742-47-8 Asp. Tox. 1, H304	10 - <15%
CAS: 75-28-5 EINECS: 200-857-2 Reg.nr.: 01-2119485395-27-xxxx	isobutano Flam. Gas 1, H220; Press. Gas (Comp.), H280	5 - <10%

Regolamento (CE) N. 648/2004 relativo ai detergenti / Indicazione del contenuto

idrocarburi alifatici	≥30%
profumo	

Ulteriori indicazioni:

Ogni informazione nella colonna EC- che inizia con il numero "9" e' un EC Provisional List Number (Numero Provvisorio di Lista) fornito da ECHA in attesa della pubblicazione dell' Inventario Europeo ufficiale per le sostanze. Vedi alla Sez.15 per informazioni aggiuntive sul numero CAS della sostanza.

Il testo dell'avvertenza dei pericoli citati può essere appreso dal capitolo 16

SEZIONE 4: Misure di primo soccorso**4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso****Indicazioni generali:**

Portare le persone da soccorrere all'aria aperta.

Togliere gli indumenti sporchi

Inalazione:

Assicurare l'apporto di aria fresca.

In caso di infiammazione delle vie respiratorie, vertigini, nausea o perdita di conoscenza consultare subito un medico.

Contatto con la pelle:

Generalmente il prodotto non è irritante per la pelle.

(continua a pagina 3)

Denominazione commerciale: SONAX Lucida cruscotti New Car

(Segue da pagina 2)

Lavare le parti colpite con acqua e un detergente delicato.

Contatto con gli occhi:

Lavare con acqua corrente per diversi minuti tenendo le palpebre ben aperte. Se persiste il dolore consultare il medico.

Ingestione: Non provocare il vomito, chiamare subito il medico.

4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

Mal di testa

Vertigini

4.3 Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

Trattamento secondo la valutazione delle condizioni del paziente da parte del medico. Trattamento sintomatico.

SEZIONE 5: Misure antincendio**5.1 Mezzi di estinzione****Mezzi di estinzione idonei:**

Schiuma

Anidride carbonica

Polvere per estintore

Acqua nebulizzata

Mezzi di estinzione inadatti per motivi di sicurezza: Getti d'acqua

5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

In caso di incendio si possono liberare:

Monossido di carbonio (CO)

Anidride carbonica (CO₂)

Ossido d'azoto (NO₂)

5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**Mezzi protettivi specifici:**

Non inalare i gas derivanti da esplosioni e incendi.

Indossare tute protettive integrali.

Permanenza nella zona di pericolo consentita solo con autorespiratore.

Per informazioni relative all'equipaggiamento protettivo ad uso personale vedere Capitolo 8.

Altre indicazioni

Raffreddare i contenitori a rischio con un getto d'acqua.

Raccogliere l'acqua contaminata usata per lo spegnimento, non convogliarla assolutamente nel sistema fognario.

SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale**6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**

Allontanare fonti infiammabili.

Garantire una ventilazione sufficiente.

Indossare equipaggiamento protettivo. Allontanare le persone non equipaggiate.

Elevato pericolo di scivolamento a causa della fuoriuscita e dello spargimento del prodotto.

6.2 Precauzioni ambientali:

Impedire l'infiltrazione nel sottosuolo/terreno.

Impedire infiltrazioni nella fognatura/nelle acque superficiali/nelle acque freatiche.

6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica:

Provvedere ad una sufficiente areazione.

Raccogliere il liquido con materiale assorbente (sabbia, tripoli, legante di acidi, legante universale, segatura).

Smaltimento del materiale contaminato conformemente al punto 13.

6.4 Riferimento ad altre sezioni

Per informazioni relative ad un manipolazione sicura, vedere capitolo 7.

Per informazioni relative all'equipaggiamento protettivo ad uso personale vedere Capitolo 8.

Per informazioni relative allo smaltimento vedere Capitolo 13.

IT

(continua a pagina 4)

Denominazione commerciale: SONAX Lucida cruscotti New Car

(Segue da pagina 3)

SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento**7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura***Accurata ventilazione/aspirazione nei luoghi di lavoro.**Una insufficiente areazione del locale potrebbe dar luogo alla formazione di miscele esplosive.**Indicazioni in caso di incendio ed esplosione:**Tenere lontano da fonti di calore, non fumare.**Recipiente sotto pressione. Proteggere contro i raggi solari e non esporre ad una temperatura superiore a 50 °C. Non perforare né bruciare neppure dopo l'uso.**Non vaporizzare su una fiamma o su corpo incandescente.**Durante la lavorazione vengono liberate componenti volatili, facilmente infiammabili.**Adottare provvedimenti contro cariche elettrostatiche.***7.2 Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità****Stoccaggio:****Requisiti dei magazzini e dei recipienti:***Prevedere pavimenti impermeabili e resistenti ai solventi.**Osservare le disposizioni amministrative relative allo stoccaggio di spray.***Indicazioni sullo stoccaggio misto:** *Non conservare a contatto con alimenti.***Ulteriori indicazioni relative alle condizioni di immagazzinamento:***Conservare i recipienti in un luogo ben ventilato.**Conservare in luogo fresco, il riscaldamento provoca aumenti di pressione e rischi di deflagrazioni pericolose.**Proteggere dal calore e dai raggi diretti del sole.**Temperatura di magazzinaggio consigliata: 20 °C.***7.3 Usi finali particolari** *Non sono disponibili altre informazioni.***SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale****8.1 Parametri di controllo****Componenti i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro:****CAS: 106-97-8 butano, puro**

TWA (Italia) | Valore a lungo termine: 1000 ppm

CAS: 74-98-6 propano

TWA (Italia) | Valore a lungo termine: 1000 ppm

Idrocarburi, C15-C20, n-alcani, isoalcani, cicloalcani, <0,03% aromaticiGERMAN RCP-METHOD (EU) | Valore a lungo termine: 600 mg/m³
2 (II) / AGW (German TRGS 900)**Idrocarburi, C13-C16, n-alcani, isoalcani, cicloalcani, <0,03% aromatici**GERMAN RCP-METHOD (EU) | Valore a lungo termine: 600 mg/m³
2 (II) / AGW (German TRGS 900)**Idrocarburi, C12-C15, n-alcani, isoalcani, cicloalcani, <2% aromatici**GERMAN RCP-METHOD (EU) | Valore a lungo termine: 600 mg/m³
2 (II) / AGW (German TRGS 900)**CAS: 75-28-5 isobutano**

TWA (Italia) | Valore a lungo termine: 1000 ppm

Informazioni sulla regolamentazione TWA (Italia): *Valori Limite di Soglia***Ulteriori indicazioni:** *Le liste valide alla data di compilazione sono state usate come base.***8.2 Controlli dell'esposizione****Adeguati dispositivi tecnici di controllo.***Provvedere ad un'adeguata aerazione mediante un aspiratore in loco o uno scarico generale. Qualora questo non fosse sufficiente a mantenere la concentrazione al di sotto dei valori limite di esposizione, indossare un dispositivo di protezione delle vie respiratorie.*

(continua a pagina 5)

IT

Denominazione commerciale: SONAX Lucida cruscotti New Car

(Segue da pagina 4)

Mezzi protettivi individuali:**Norme generali protettive e di igiene del lavoro:**

Osservare le misure di sicurezza usuali nella manipolazione di sostanze chimiche.

Lavarsi le mani prima dell'intervallo o a lavoro terminato.

Tenere lontano da cibo, bevande e foraggi.

Maschera protettiva:

In caso di superamento del valore limite di esposizione:

Si consiglia l'uso dei seguenti dispositivi di protezione delle vie aeree:

Filtro per gas e vapori organici (tipo A)

Colore distintivo: Marrone

[DIN EN 14387]

Guanti protettivi: Non necessario in circostanze normali.

Occhiali protettivi: Non necessario in circostanze normali.

SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche**9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali****Indicazioni generali****Aspetto:**

Forma: Aerosol

Colore: Incolore

Odore: Caratteristico

Soglia olfattiva: Non definito.

valori di pH:

Non applicabile.

Cambiamento di stato

Punto di fusione/punto di congelamento: Non definito.

Punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione: 242 - 275 °C (DIN EN ISO 3405)
(Dati principio attivo)**Punto di infiammabilità:**96 °C (DIN 51755)
(Dati principio attivo)**Infiammabilità (solidi, gas):**

Non applicabile.

Temperatura di decomposizione:

Non definito.

Temperatura di autoaccensione:

Non definito.

Proprietà esplosive:

Durante l'uso può formare con aria miscele esplosive/inflammabili.

Limiti di infiammabilità:

Inferiore: 0,6 Vol.% (Dati componente principale)

1,5 Vol.% (Dati gas propellente)

Superiore: 6,5 Vol.% (Dati componente principale)

10,9 Vol.% (Dati gas propellente)

Tensione di vapore:

Non definito.

Densità a 20 °C:

0,80 - 0,82 g/cm³

(Dati principio attivo)

Densità relativa

Non definito.

Densità di vapore:

Non definito.

Velocità di evaporazione

Non applicabile.

Solubilità in/Miscibilità con acqua:

Poco e/o non miscibile.

Coefficiente di ripartizione: n-ottanolo/acqua: Non definito.**Viscosità:**

Tempo di efflusso a 20 °C 10-15 s (DIN EN ISO 2431/4mm)

(Dati principio attivo)

(continua a pagina 6)

Denominazione commerciale: SONAX Lucida cruscotti New Car

(Segue da pagina 5)

Cinematica a 40 °C:<20,5 mm²/s
(Dati principio attivo)**9.2 Altre informazioni**

Non sono disponibili altre informazioni.

SEZIONE 10: Stabilità e reattività**10.1 Reattività** Non sono note reazioni pericolose.**10.2 Stabilità chimica** Stabile in condizioni normali.**10.3 Possibilità di reazioni pericolose** Sviluppo di gas/vapori facilmente infiammabili.**10.4 Condizioni da evitare**

L'aumento della pressione provoca pericolo di scoppio.

Recipiente sotto pressione. Proteggere contro i raggi solari e non esporre ad una temperatura superiore a 50 °C. Non perforare né bruciare neppure dopo l'uso.

Tenere lontano da fonti di calore, non fumare.

Per informazioni relative ad un manipolazione sicura, vedere capitolo 7.

10.5 Materiali incompatibili: forti agenti ossidanti**10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi:** Non sono noti prodotti di decomposizione pericolosi.**SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche****11.1 Informazioni sugli effetti tossicologici** Non esistono tracce tossicologiche per questa miscela.**Tossicità acuta** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.**Valori LD/LC50 rilevanti per la classificazione:****CAS: 106-97-8 butano, puro**

Per inalazione LC50/4d 658 mg/l (rat)

Miscela di idrocarburi alifatici e cicloalifatici

Orale LD50 >5000 mg/kg (rat) (structurally similar material[OECD 401 equivalent])

Cutaneo LD50 >5000 mg/kg (rabbit) (structurally similar material[OECD 402 equivalent])

Per inalazione LC50 / 4h >4951 mg/m³ (rat) (structurally similar material[OECD 403 equivalent])**Irritabilità primaria:****Corrosione/irritazione cutanea**

Sulla base dei dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti (metodo convenzionale).

Lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi

Sulla base dei dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti (metodo convenzionale).

Sensibilizzazione respiratoria o cutanea

Sulla base dei dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti (metodo convenzionale).

Effetti CMR (cancerogenicità, mutagenicità e tossicità per la riproduzione)

Per nessuno degli ingredienti sono noti effetti cancerogeni, mutageni o tossici per la riproduzione.

Mutagenicità delle cellule germinali

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Cancerogenicità Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.**Tossicità per la riproduzione** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.**Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione ripetuta

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Pericolo in caso di aspirazione Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.**SEZIONE 12: Informazioni ecologiche****12.1 Tossicità** Non esistono dati ecotossicologici per questa miscela.

(continua a pagina 7)

Denominazione commerciale: SONAX Lucida cruscotti New Car

(Segue da pagina 6)

Tossicità acquatica:**Miscela di idrocarburi alifatici e cicloalifatici**

LL0 96h	1000 mg/l (<i>Oncorhynchus mykiss</i>) (structurally similar material)
EL0 / 48h	1000 mg/l (<i>Daphnia magna</i>) (structurally similar material)
EL0 / 72h	1000 mg/l (<i>Pseudokirchneriella subcapitata</i>) (structurally similar material)
NOELR 72 h	1000 mg/l (<i>Pseudokirchneriella subcapitata</i>) (structurally similar material)

12.2 Persistenza e degradabilità**Miscela di idrocarburi alifatici e cicloalifatici**

Biodegradazione 67,6 % (28d)

12.3 Potenziale di bioaccumulo Non sono disponibili altre informazioni.**12.4 Mobilità nel suolo** Non sono disponibili altre informazioni.**12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB**

PBT: Non applicabile.

vPvB: Non applicabile.

12.6 Altri effetti avversi Non sono disponibili altre informazioni.**SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento****13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti** Rifiuto pericoloso secondo l'allegato III della direttiva 2008/98/CE.

Consigli: I rifiuti devono essere smaltiti nel rispetto delle norme ufficiali locali.

Catalogo europeo dei rifiuti

Smaltimento/Prodotto + Smaltimento/Imballo non pulito

15 01 10* imballaggi contenenti residui di sostanze pericolose o contaminati da tali sostanze

SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto**14.1 Numero ONU**
ADR, IMDG, IATA

UN1950

14.2 Nome di spedizione dell'ONU

ADR	1950 AEROSOL
IMDG	AEROSOLS
IATA	AEROSOLS, flammable

14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto

ADR

Classe
Etichetta2 5F Gas
2.1

IMDG, IATA

Class
Label2.1
2.1**14.4 Gruppo di imballaggio**
ADR, IMDG, IATA

non applicabile

14.5 Pericoli per l'ambiente:
Marine pollutant:

No

(continua a pagina 8)

IT

Denominazione commerciale: SONAX Lucida cruscotti New Car

(Segue da pagina 7)

14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori	Attenzione: Gas
14.7 Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL ed il codice IBC	Non applicabile.
Trasporto/ulteriori indicazioni:	
ADR	
Quantità limitate (LQ)	1L
Categoria di trasporto	2
Codice di restrizione in galleria	D
UN "Model Regulation":	UN1950, AEROSOL, 2.1

SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione**15.1 Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela**

La seguente sostanza(e) è (sono) identificata(e) dal numero CAS sia nei paesi non soggetti alle Regolamentazione REACH sia nelle Regolamentazioni non ancora aggiornate con le nuove nomenclature dei solventi idrocarburici.

Idrocarburi, C15-C20, n-alcani, isoalcani, cicloalcani, <0,03% aromatici: CAS 64742-46-7

Idrocarburi, C13-C16, n-alcani, isoalcani, cicloalcani, <0,03% aromatici: CAS 64742-46-7

Idrocarburi, C12-C15, n-alcani, isoalcani, cicloalcani, <2% aromatici: CAS 64742-47-8

Normative europee:

EC/1907/2006 (REACH)

EC/1272/2008 (CLP)

EC/648/2004

Disposizioni nazionali:**Indicazioni relative alla limitazione delle attività lavorative:**

Osservare le limitazioni di impiego per bambini.

Osservare le limitazioni di impiego per donne in gravidanza o in allattamento.

Ordinanza relativa agli interventi in caso di guasto:

Si devono osservare le soglie dei valori indicate nell'ordinanza relativa agli interventi in caso di guasto.

Classe di pericolosità per le acque (DE):

Pericolosità per le acque classe 1 (WGK1) (Autoclassificazione): poco pericoloso.

(AwSV 18.04.2017)

15.2 Valutazione della sicurezza chimica: Una valutazione della sicurezza chimica non è stata effettuata.

SEZIONE 16: Altre informazioni

I dati sono riportati sulla base delle nostre conoscenze attuali, non rappresentano tuttavia alcuna garanzia delle caratteristiche del prodotto e non motivano alcun rapporto giuridico contrattuale.

Frasi rilevanti

H220 Gas altamente infiammabile.

H280 Contiene gas sotto pressione; può esplodere se riscaldato.

H304 Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.

Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008

Aerosol | Sulla base di dati di sperimentazione

Abbreviazioni e acronimi:

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

NOEL = No Observed Effect Level

NOEC = No Observed Effect Concentration

LC = letal Concentration

EC50 = half maximal effective concentration

log POW = Octanol / water partition coefficient

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

ATE: acute toxicity estimate

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

(continua a pagina 9)

IT

Denominazione commerciale: SONAX Lucida cruscotti New Car

(Segue da pagina 8)

*IATA: International Air Transport Association
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
LC50: Lethal concentration, 50 percent
LD50: Lethal dose, 50 percent
IOELV = indicative occupational exposure limit values
Flam. Gas 1: Gas infiammabili – Categoria 1
Aerosol 1: Aerosol – Categoria 1
Press. Gas (Comp.): Gas sotto pressione – Gas compresso
Asp. Tox. 1: Pericolo in caso di aspirazione – Categoria 1*

*** Dati modificati rispetto alla versione precedente**

IT